



**University of
Zurich**^{UZH}

**Zurich Open Repository and
Archive**

University of Zurich
University Library
Strickhofstrasse 39
CH-8057 Zurich
www.zora.uzh.ch

Year: 2020

Reflexiones sobre la “lengua vulgar dialectal” y el vulgarismo

De Benito Moreno, Carlota

Abstract: Taking Menéndez Pidal’s concept of «dialectal vulgar speech» as a point of departure, I analyse four features of vulgar Spanish (namely, the use of preposition de in temporal adjuncts to express age, singular agreement with complex numerals that end in un(a), the order of pronouns in clitic clusters and the analogical forms of the present subjunctive of haber) with the goal of analysing their historical evolution as well as the sociolinguistic dynamics that vulgar features show.

Posted at the Zurich Open Repository and Archive, University of Zurich

ZORA URL: <https://doi.org/10.5167/uzh-196342>

Book Section

Published Version

Originally published at:

De Benito Moreno, Carlota (2020). Reflexiones sobre la “lengua vulgar dialectal” y el vulgarismo. In: Fernández-Ordoñez, Inés. El legado de Ramón Menéndez Pidal (1869-1968) a principios del siglo XXI. Madrid: Libros-CSIC, 19-56.

ÍNDICE GENERAL

TOMO I

ÍNDICE DE ABREVIATURAS	13
------------------------------	----

INTRODUCCIÓN

EL LEGADO DE RAMÓN MENÉNDEZ PIDAL (1869-1968) A PRINCIPIOS DEL SIGLO XXI. INTRODUCCIÓN (Inés Fernández-Ordóñez)	19
RAMÓN MENÉNDEZ PIDAL. UN PERFIL BIOGRÁFICO (Diego Catalán)	27

LOS PROYECTOS DE MENÉNDEZ PIDAL Y SU ESCUELA

MENÉNDEZ PIDAL Y LA LEXICOGRAFÍA: EL PROYECTO DE UN DICCIONARIO PARA CALPE (Pedro Álvarez de Miranda)	35
DE 1912 A 1956: EL PROCESO DE REDACCIÓN DE <i>Etapas en la vida y obra de Menéndez Pelayo</i> , OBRA INÉDITA DE MENÉNDEZ PIDAL (Sara Bellido)	61
CINCO VIÑETAS SOBRE MENÉNDEZ PIDAL Y LA INSTITUCIONALIZACIÓN DE LA FILOLOGÍA EN ESPAÑA (Juan-Carlos Conde)	79
<i>Las cajas de vocabulario</i> DE RAMÓN MENÉNDEZ PIDAL Y EL GLOSARIO INÉDITO DE <i>Documentos lingüísticos</i> (1919) (Esther Hernández)	113
MENÉNDEZ PIDAL, AMÉRICO CASTRO Y RAFAEL LAPESA EN SU RELACIÓN EPISTOLAR (1940-1971) (Milagro Laín)	135
RAMÓN MENÉNDEZ PIDAL Y LA DIFUSIÓN DE LA LENGUA Y LA LITERATURA ESPAÑOLAS EN LOS ESTADOS UNIDOS (Mario Pedrazuela Fuentes)	165
LORENZO RODRÍGUEZ-CASTELLANO, COLABORADOR DE LOS ESTUDIOS DE DIALECTOLOGÍA ASTURIANA DE MENÉNDEZ PIDAL Y ENCUESTADOR DEL <i>Atlas Lingüístico de la Península Ibérica</i> (José Ignacio Pérez Pascual)	195
ACERCA DE LOS PRIMEROS PASOS DE LA CRÍTICA TEXTUAL EN LA FILOLOGÍA ESPAÑOLA: MENÉNDEZ PIDAL Y EL CENTRO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS (Ramón Santiago)	221

TOPONIMIA PRERROMÁNICA

LA TOPONIMIA PRERROMÁNICA HISPÁNICA HOY (Eugenio R. Luján)	259
--	-----

ORÍGENES DEL ESPAÑOL

(DIS)CONTINUIDAD Y VOCAL FINAL <i>-u</i> EN CASTELLANO: DE <i>Orígenes</i> (Y DE ORÍGENES) AL SIGLO XIII (M. ^a Carmen Moral del Hoyo)	293
RELECTURAS DEL <i>latín vulgar leonés</i> (José Ramón Morala Rodríguez)	331
ARCAÍSMO, DIALECTALISMO Y CULTISMO EN EL CASTELLANO PRIMITIVO A LA LUZ DE <i>Orígenes del español</i> (Emiliana Ramos Remedios)	355
SOBRE LOS ARCAÍSMOS FONÉTICOS DEL CASTELLANO NORTEÑO ESTABLECIDOS POR MENÉNDEZ PIDAL (María Jesús Torrens Álvarez)	377

TOMO II

HISTORIA DE LA LENGUA E IDEAS LINGÜÍSTICAS

REFLEXIONES SOBRE LA «LENGUA VULGAR DIALECTAL» Y EL VULGARISMO (Carlota de Benito Moreno)	19
MENÉNDEZ PIDAL Y LA HISTORIA LINGÜÍSTICA DE ANDALUCÍA (Rafael Cano Aguilar)	57
LOS FUEROS EN LA OBRA DE RAMÓN MENÉNDEZ PIDAL (Mónica Castillo Lluch)	81
LAS DUDAS DE MENÉNDEZ PIDAL, BASE PARA EL ESTUDIO DE UN NUEVO TIPO DE <i>ca</i> (Rosa María Espinosa Elorza)	107
EL CONCEPTO DE <i>conciencia lingüística</i> EN MENÉNDEZ PIDAL (José María García Martín)	125
<i>Fuero General de Navarra</i> . VISIÓN PLURIDISCIPLINAR (Fernando González Ollé)	155
TARDE, OCASO, MARASMO Y PUGNA DE «DOS ESPAÑAS»: DE LA LENGUA BARROCA A LA MODERNA (1610-1760) EN LOS MATERIALES DEL FONDO MENÉNDEZ PIDAL (Álvaro S. Octavio de Toledo y Huerta)	181
MENÉNDEZ PIDAL Y EL ESPAÑOL DE AMÉRICA. LAS PAPELETAS LINGÜÍSTICAS DEL FONDO DE LA <i>Historia de la lengua española</i> (Marta Puente González)	211

ÉPICA Y ROMANCERO

EL ROMANCE DE <i>La loba parda</i> A LA LUZ DE LA CULTURA PASTORIL (Javier Asensio García y Nicolás Asensio Jiménez)	241
--	-----

EL ROMANCE QUE NUNCA EXISTIÓ: <i>El pastor desesperado</i> . MENÉNDEZ PIDAL ¿RE-FUNDIDOR O POETA? (Jesús Antonio Cid).....	271
EL ROMANCE DE <i>La muerte del príncipe don Juan</i> Y TRISTÁN E ISEO: DESPEDIDA, VIAJE Y LAMENTO DE LA AMADA (Clara Marías)	297
MENÉNDEZ PIDAL ANTE LA POÉTICA DE LA EPOPEYA (Alberto Montaner Frutos)....	343
EL ARCAÍSMO LINGÜÍSTICO DEL <i>Poema de mio Cid</i> : BALANCE Y PROPUESTA (Javier Rodríguez Molina)	375

HISTORIOGRAFÍA MEDIEVAL

EN BUSCA DEL TEXTO: HISTORIA CRÍTICA DE LA <i>Estoria de España</i> HASTA MENÉNDEZ PIDAL (Francisco Bautista).....	425
LA PRIMERA SECCIÓN DEL MANUSCRITO ESCURIALENSE K-II-3 DE LA <i>Estoria de España</i> (Enrique Jerez Cabrero).....	453
POÉTICA E IDEOLOGÍA EN LA CRONÍSTICA POSTALFONSÍ (Manuel Hijano Villegas)....	471